

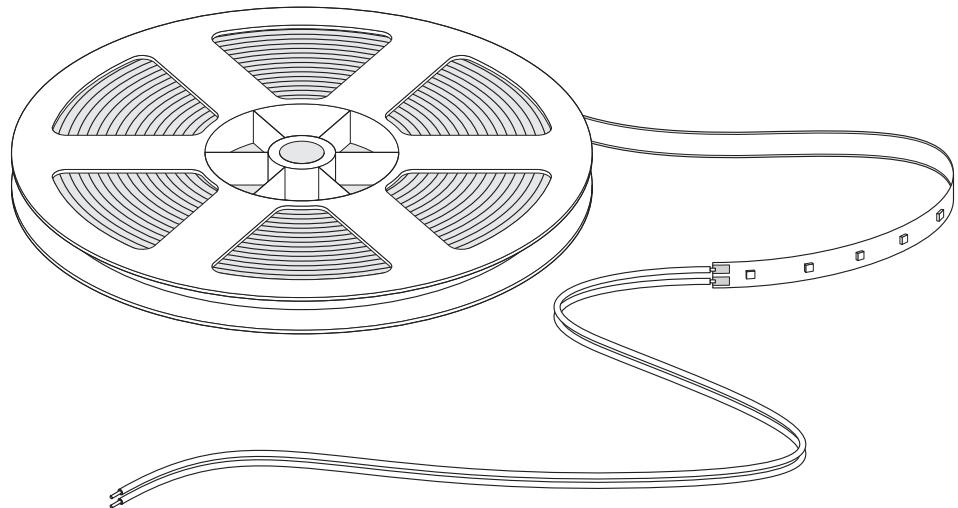
LINEARlight FLEX POWER

LF4000-G3

LF3000-G3

LF2000-G3

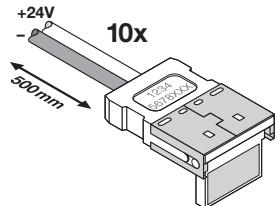
LF1200-G3



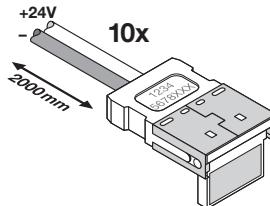
OSRAM

LINEARlight FLEX POWER

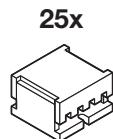
CONN-FLEX-2P-050 KIT
EAN 4062172179591



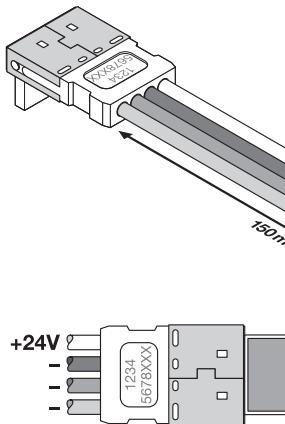
CONN-FLEX-2P-200 KIT
EAN 4062172179614



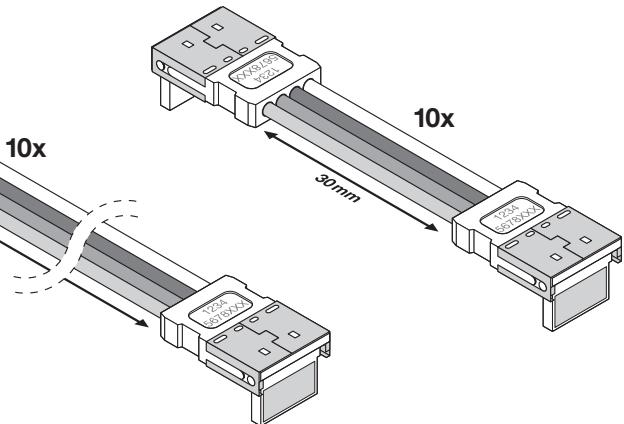
FX-SC08-G2-CT4PJ
EAN 4052899464858



CORNER-FLEX-4P-015 KIT
EAN 4062172179676

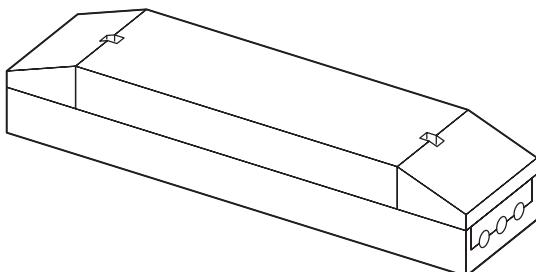


CORNER-FLEX-4P-003 KIT
EAN 4062172179638



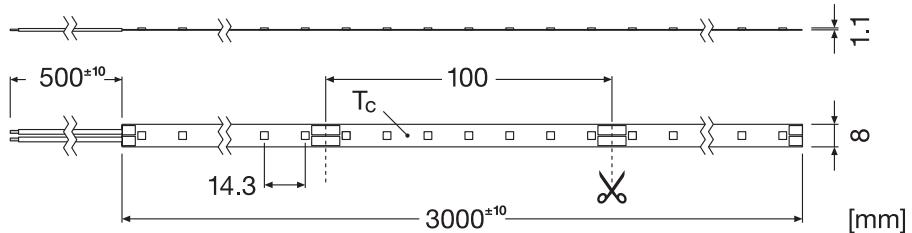
OT SLIM 60/220-240/24
OT SLIM 100/220-240/24
OT SLIM 160/220-240/24
OT SLIM 250/220-240/24

(www.osram.com)

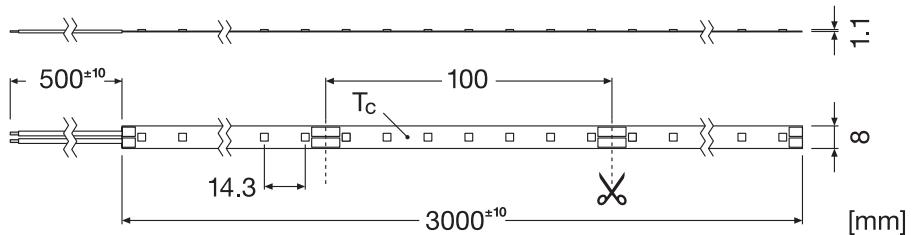


LINEARlight FLEX POWER

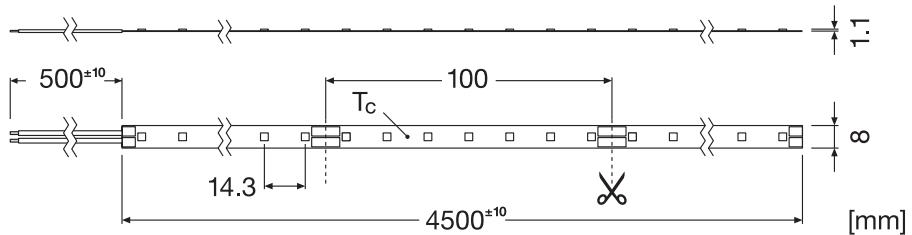
LF4000-G3



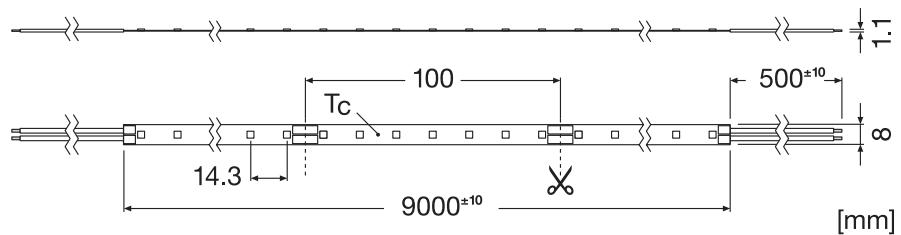
LF3000-G3



LF2000-G3



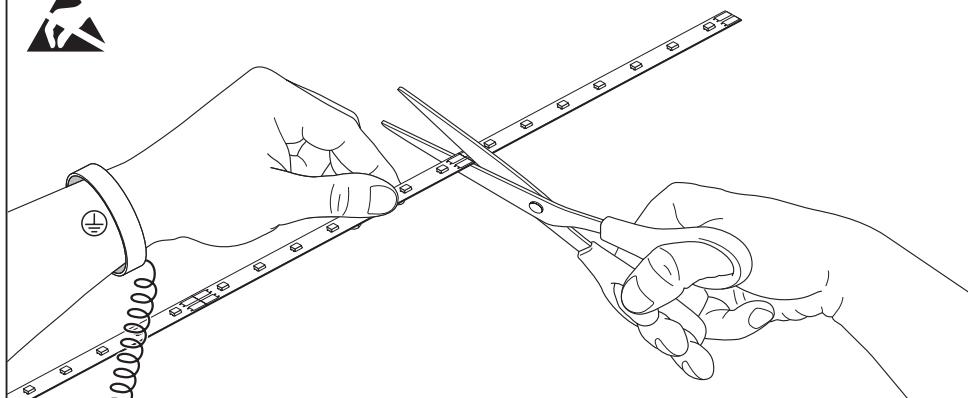
LF1200-G3



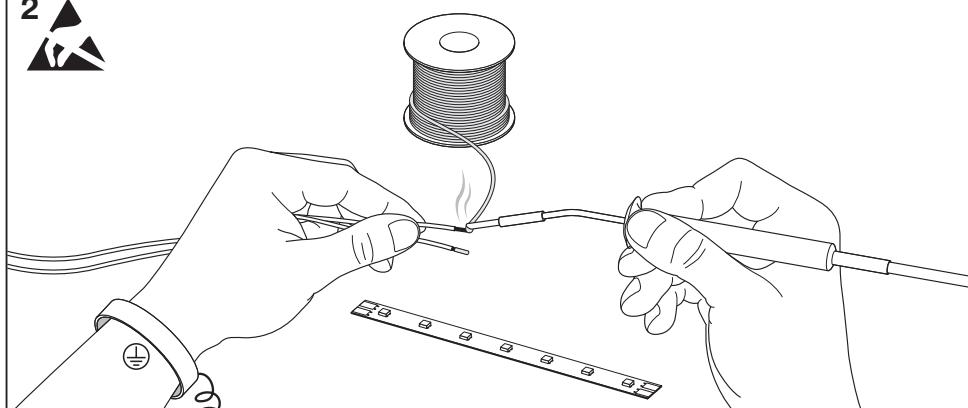
LINEARlight FLEX POWER

| | V | W/m | W | A/m | A | Δ | Tc / °C | Ts / °C | ↔ |
|-----------------------------------|----------|------------|----------|------------|----------|----------|----------------|----------------|-----------|
| LF4000 827/830/840/850/865 | 24 | 28.9 | 86.7 | 1.2 | 3.6 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 3000 mm |
| LF3000 824 | 24 | 27 | 81 | 1.2 | 3.4 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 3000 mm |
| LF3000 927/930 | 24 | 28.1 | 84.3 | 1.2 | 3.5 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 3000 mm |
| LF3000 827/830 | 24 | 23.7 | 71.1 | 1.0 | 3.0 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 3000 mm |
| LF3000 840/850/865 | 24 | 21.8 | 65.4 | 0.9 | 2.7 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 3000 mm |
| LF3000 940 | 24 | 25 | 75 | 1.0 | 3.1 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 3000 mm |
| LF2000 824/927/930 | 24 | 17.9 | 80.5 | 0.7 | 3.4 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 4500 mm |
| LF2000 827/830 | 24 | 15.0 | 67.3 | 0.6 | 2.8 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 4500 mm |
| LF2000 840/850/865 | 24 | 13.6 | 61.3 | 0.6 | 2.6 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 4500 mm |
| LF2000 940 | 24 | 16.3 | 73.4 | 0.7 | 3.1 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 4500 mm |
| LF1200 824/927/930 | 24 | 10.6 | 95.7 | 0.4 | 4.0 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 9000 mm |
| LF1200 827/830 | 24 | 8.9 | 80.1 | 0.4 | 3.3 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 9000 mm |
| LF1200 840/850/865 | 24 | 8.1 | 73.2 | 0.3 | 3.1 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 9000 mm |
| LF1200 940 | 24 | 10.0 | 89.6 | 0.4 | 3.7 | 120 | ≤ 75°C | -40...+80°C | ≤ 9000 mm |

1



2

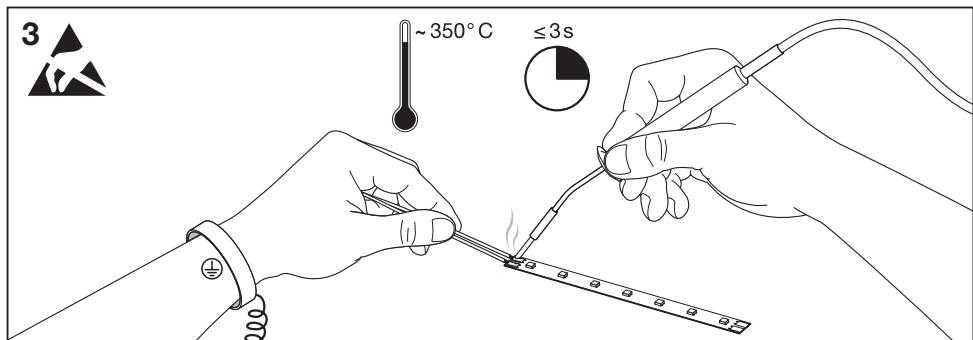


LINEARlight FLEX POWER

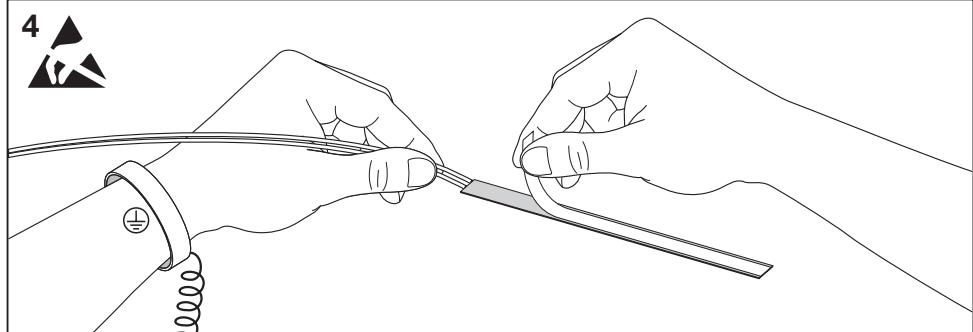
3

~350°C

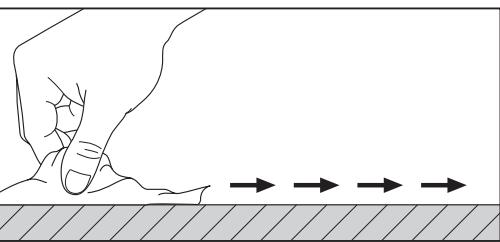
≤3s



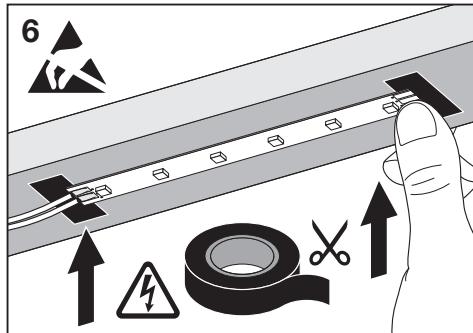
4



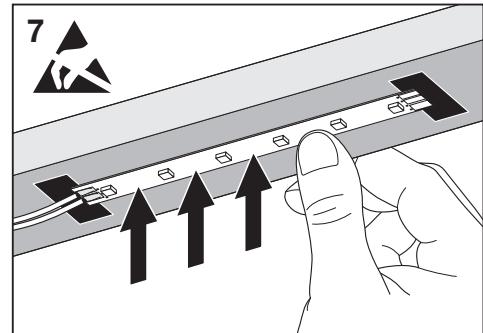
5



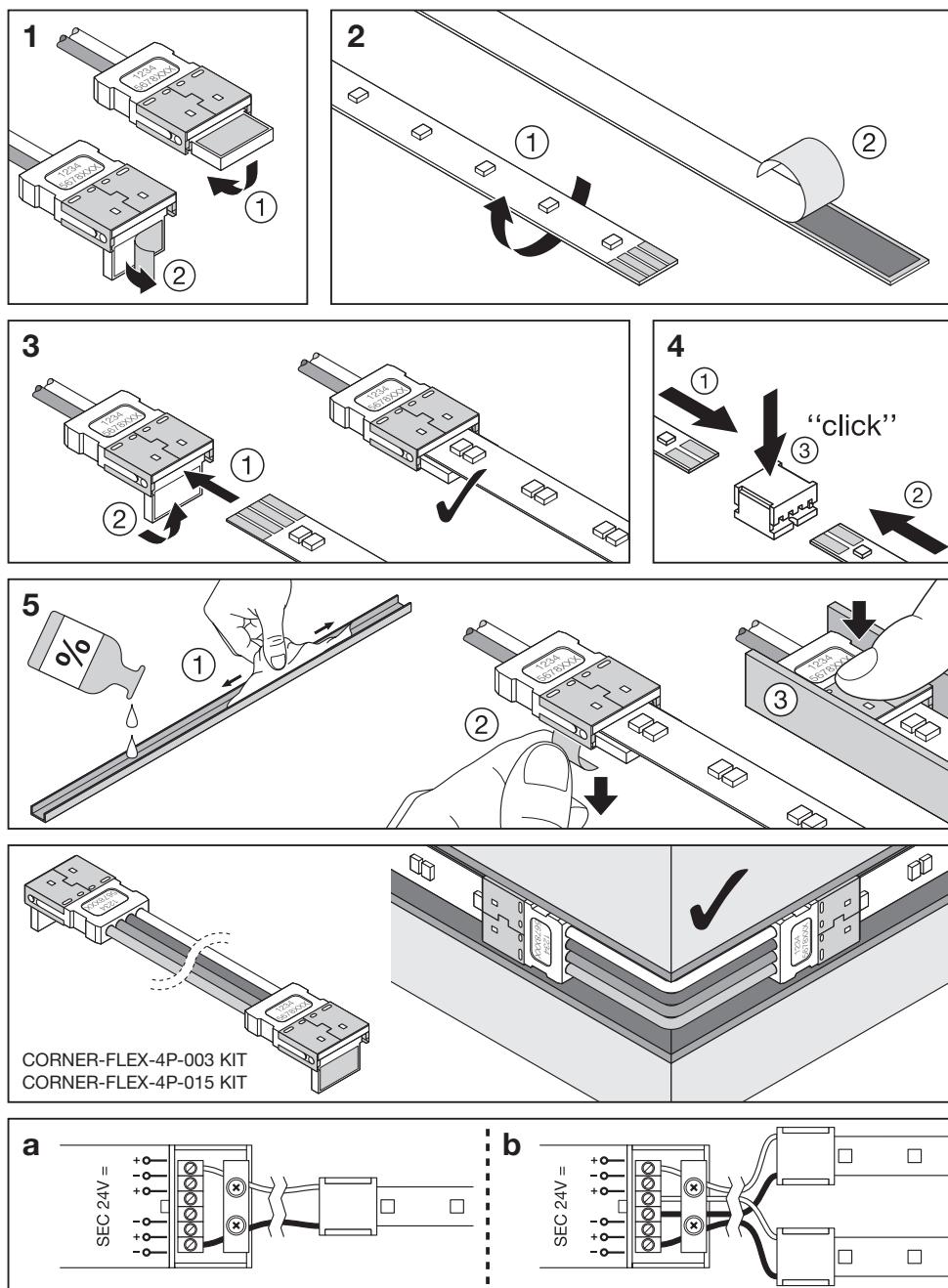
6



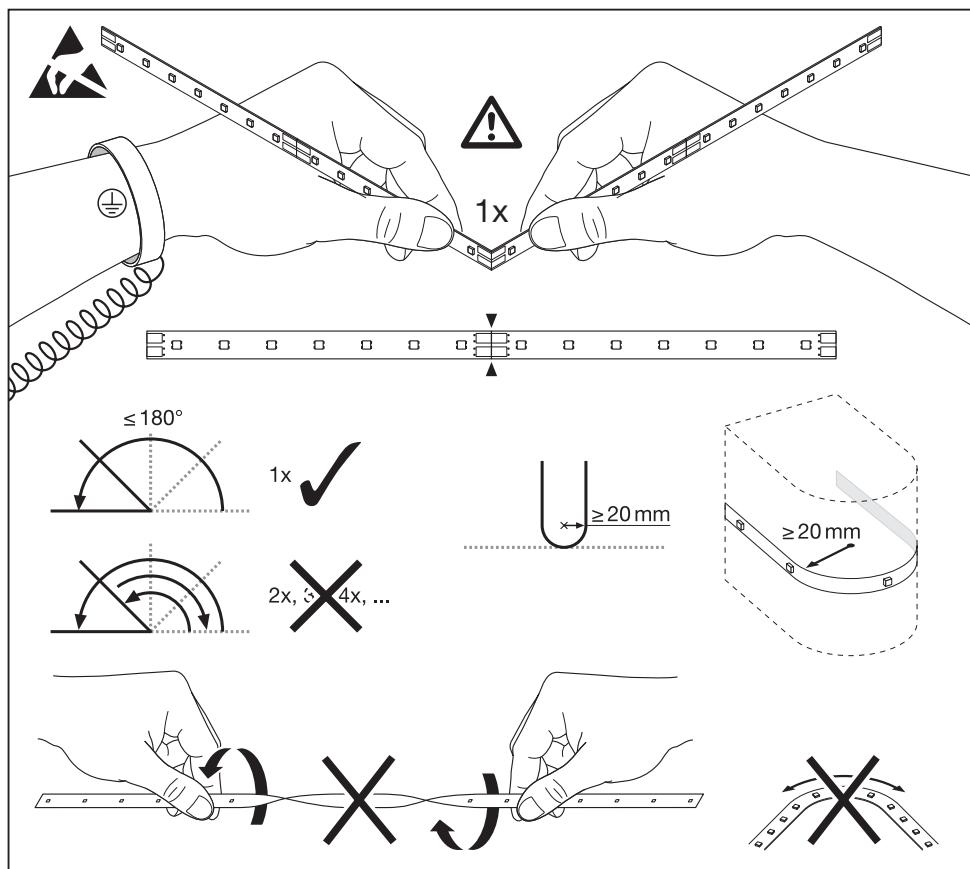
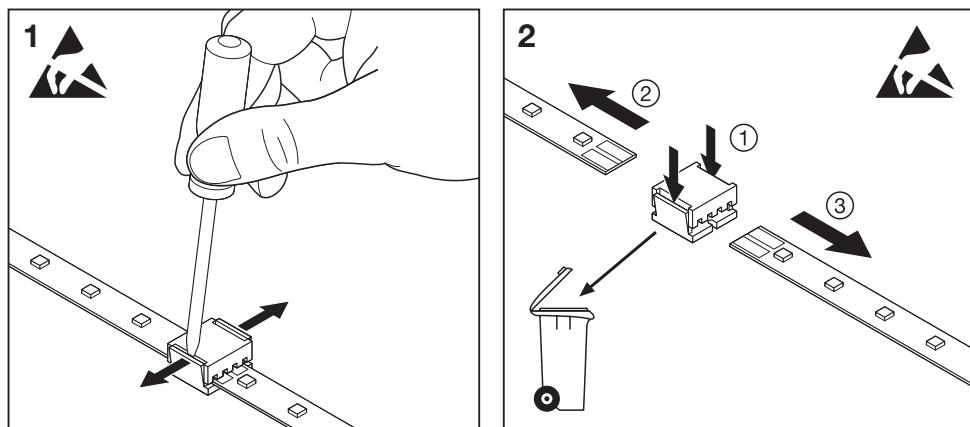
7



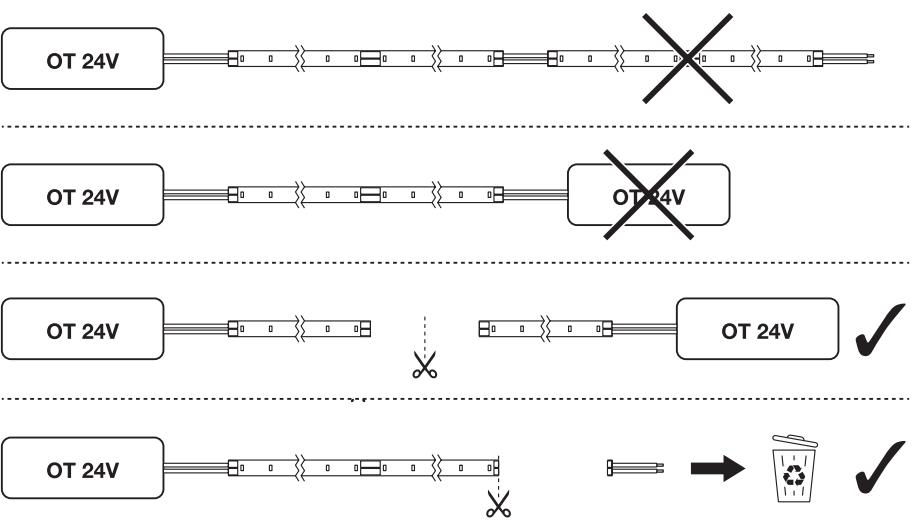
LINEARlight FLEX POWER



LINEARlight FLEX POWER



LINEARlight FLEX POWER



① Achten Sie auf eine saubere glatte Montagefläche, die gewährleistet, dass die erlaubten Betriebstemperaturen nicht überschritten werden. Auf thermisch leitfähigem Untergrund montiertes Modul: Vor dem Anlöten Kabel und Lötpads vorverzinnen und für max. 3s bei 350°C löten; vor jeder weiteren Lötzung zuerst Lötzelle komplett abkühlen lassen; Schäl- oder Scherkräfte verhindern. Die Montage des Moduls erfolgt mittels des rückseitig angebrachten doppelseitigen Klebebandes. Achten Sie auf saubere Oberflächen, welche frei von Fett, Öl, Silikon und Schmutzpartikeln sein müssen. Beachten Sie die Hinweise von 3M bezüglich empfohlener Primer für verschiedene Oberflächen. Die Befestigungsmaterialien müssen in sich fest sein. Achten Sie auf die vollständige Entfernung des Schutzbandes. Bei Montage auf metallische Flächen ist zur Vermeidung von Kurzschlüssen an der Stelle der Lötkontakte eine Isolation zwischen Montagefläche und Modul vorzusehen. Das Modul muss auf einer thermisch leitenden Fläche montiert werden, um sicherzustellen, dass Tc nicht überschritten wird. In eingebautem Zustand vor mechanischer und elektrostatischer Belastung schützen.

② Ensure that the mounting surface is clean and smooth. This guarantees that the allowed operating temperatures are not exceeded. Module mounted to a thermally conductive surface: Before soldering, tin-plate the cable and solder pads first and solder for max. 3s at 350°C; before every further soldering step, allow the solder point to completely cool down; prevent peeling or shearing forces. The module is mounted using the double-sided adhesion tape on the reverse. Ensure the surfaces are clean and free of grease, oil, silicone and dirt particles. Please observe the information from 3M about the recommended primers for various surfaces. The attachment materials themselves must be firm. Ensure the protective tape is completely removed. If mounted to metallic surfaces, apply insulation between the mounting surface and the module to prevent short-circuits at the solder contact points. The module needs to be mounted to a thermally conductive surface to ensure that Tc is not exceeded. Protect against mechanical and electrostatic loads when mounted.

③ Assurez-vous d'avoir une surface de montage lisse et propre qui garantit que les températures d'exploitation autorisées ne sont pas dépassées. En cas de module monté sur un fond thermique conductible : avant de souder les câbles et les coussinets de soudure, exécuter un préétamage et souder au maximum 3s à 350°C ; avant tout autre brasage, laisser refroidir complètement d'abord le point de soudure ; empêcher l'apparition de forces de traction et de cisaillement. Le montage du module se fait à l'aide du ruban adhésif double face appliquée sur la face arrière. N'oubliez pas que les surfaces doivent être propres, sans graisse, huile, silicones et particules de poussière. Veuillez observer les indications de 3M concernant la sous-couche primaire recommandée pour différentes surfaces. Les matériaux de fixation doivent être eux-mêmes solidement fixés. Respectez la distance d'écartement de la bande de protection. En cas de montage sur des surfaces métalliques, il faut prévoir une isolation pour éviter les courts-circuits à l'endroit des contacts de soudage entre la surface de montage et le module. Le module doit être monté sur une surface transmettant la chaleur afin de s'assurer que Tc n'est pas dépassé. Une fois installé, protéger de la charge mécanique et électrostatique.

④ Accertarsi che la superficie di montaggio sia pulita e liscia per garantire che non vengano superate le temperature di esercizio ammesse. Modulo montato su fondo termoconduttivo: prima di saldare, prestagnare cavi e piazzole e saldare al massimo per 3s a 350°C; prima di ogni ulteriore saldatura, lasciare raffreddare completamente il giunto saldato; evitare forze desquamanti o di taglio. Il montaggio del modulo si effettua mediante il nastro biadesivo applicato sulla parte posteriore. Accertarsi che le superfici siano pulite e prive di grassi, olio, silicone e particelle di sporco. Osservare le avvertenze di 3M relativamente ai primer consigliati per le diverse superfici. I materiali di fissaggio devono essere intrinsecamente resistenti. Avere cura di rimuovere completamente il nastro protettivo. In caso di montaggio su superfici metalliche, al fine di evitare cortocircuiti nella zona dei contatti di saldatura, occorre prevedere un isolamento fra superficie di montaggio e modulo. Il modulo deve essere montato su di una superficie termoconduttriva per garantire che non venga superata Tc. Una volta installato, proteggere il prodotto dalle sollecitazioni meccaniche ed elettrostatiche.

LINEARlight FLEX POWER

④ Procure una superficie de montaje limpia y llana que garantice que las temperaturas de funcionamiento permitidas no sean superadas. Módulo montado sobre una base conductora térmica: antes de soldar, pre-estánar cable y puntos de soldadura y soldar durante máx. 3s a 350°C; antes de volver a soldar, deje enfriar completamente el punto de soldadura primero; evite aplicar fuerzas de arranque o en tijera. El montaje del módulo se realiza mediante la cinta adhesiva bilateral colocada posteriormente. Procure que las superficies estén limpias y libres de grasa, aceite, silicona y partículas de suciedad. Respete las instrucciones de 3M en relación con los Primer recomendados para distintas superficies. Los materiales de fijación deben estar bien fijados. Tenga en cuenta que hay que retirar completamente la cinta protectora. En caso de montaje sobre superficies metálicas, para evitar cortocircuitos en el punto de los contactos de soldadura, hay que prever un aislamiento entre la superficie de montaje y el módulo. El módulo debe estar montado en una superficie conductora térmica para garantizar que no se supere Tc. Una vez montado, protéjalo de cargas mecánicas y electrostáticas.

⑤ Assegure uma superfície de montagem limpa e lisa, que garanta que as temperaturas de serviço permitidas não sejam transgredidas. Módulo montado sobre uma base com condutividade térmica: antes de proceder à soldadura, pré-estanhár o cabo e as almofadas de solda, e soldar no máx. durante 3 seg. a 350°C; antes de cada outra soldadura deixar arrefecer primeiro o ponto de soldadura na totalidade; impedir forças de descolagem ou de cisalhamento. A montagem do módulo realiza-se com a fita adesiva de dupla face que se encontra no verso. Assegurar superfícies limpas, sem gordura, óleo, silicone nem partículas de sujidade. Observe as indicações da 3M relativamente ao primário recomendado para diferentes superfícies. Os materiais de fixação têm de estar bem fixados entre si. Certifique-se de que a fita de proteção é completamente removida. Nas montagens sobre bases metálicas é necessário prever um isolamento entre a superfície de montagem e o módulo, para evitar curto-circuitos no local dos contactos de soldadura. O módulo tem de ser montado sobre uma base com condutividade térmica, para assegurar que a Tc não é transgredida. Em estado montado, assegurar a proteção contra cargas mecânicas e eletrostáticas.

⑥ Προσέξτε η επιφάνεια να είναι καθαρή και λεία και να εξασφαλίζεται να μην γίνεται υπέρβαση των επιτρεπόμενων θερμοκρασιών εργασίας. Στοιχείο τοποθετώμενο σε θερμικά αγώγιμη επιφάνεια: πριν την συγκόλληση να γίνεται επικαστέρωμα του καλώδιου και των παντ συγκόλλησης και συγκόλληση επί μάξιμου 3δευτ. σε 350°C. Πριν από κάθε περαιτέρω συγκόλληση αφήστε το σημείο συγκόλλησης να κρύψει πλήρως. Να παρεμποδίζεται δυνάμεις αποκόλλησης και διάτμησης. Η τοποθέτηση γίνεται με τη βοήθεια της διπλής αυτοκόλλητης ταινίας στην όπισθιν. Προσέξτε οι επιφάνειες να είναι καθαρές και ελεύθερες από λίπη, λάδια, σιλικόνη και ρυπογόνα σωματιδία. Ακολουθήστε τις υποδείξεις του 3M ως προς τα συνιστώμενα Primer για διαφορετικές επιφάνειες. Τα υλικά στερέωσης πρέπει να είναι στερεά. Προσέξτε την πλήρη αφαίρεση της προστατευτικής ταινίας. Κατά την τοποθέτηση σε μεταλλικές επιφάνειες πρέπει προς αποφυγή βραχυκυκλώματος στις επαφές συγκόλλησης να προβλέψετε μόνωση μεταξύ της επιφάνειας τοποθέτησης και του στοιχείου. Το στοιχείο πρέπει να τοποθετηθεί σε θερμικά αγώγιμη επιφάνεια ώστε να εξασφαλιστεί πώς δεν θα υπάρξει υπέρβαση του Tc. Αφού τοποθετηθεί να προστατεύεται από μηχανικό και ηλεκτροστατικό φορτίο.

⑦ Zorg voor een schoon, glad montagevlak dat verzekert dat de toegestane bedrijfstemperaturen niet worden overschreden. Op thermisch geleidende ondergrond gemonteerde module: voóór het aansolderen van kabels en soldeerpads voorvertinnen en max. 3 s bij 350 °C solderen; voor elke volgende solderbewerking eerst het soldeerpunt volledig laten afkoelen; afpeil- of schuifkrachten verhinderen. De montage van de module gebeurt met het op de achterkant aangebrachte dubbelzijdige plakband. Zorg voor schone oppervlakken, die vrij moeten zijn van vet, olie, silicone en vuileeltjes. Neem de instructies van 3M met betrekking tot de aanbevolen primers voor verschillende oppervlakken in acht. De bevestigingsmaterialen moeten op zich vast zijn. Let erop dat de bescherm tape volledig wordt verwijderd. Bij montage op metalen oppervlakken dient, om kortsluitingen te vermijden, op de plaats van de soldeercontacten een isolatie tussen montagevlak en module te worden aangebracht. De module moet op een thermisch geleidend oppervlak worden gemonteerd, om te verzekeren dat Tc niet wordt overschreden. In ingebouwde toestand beschermen tegen mechanische en elektrostatische belasting.

⑧ Välj en ren och jämn monteringsytan som säkerställer att de tillätna drifttemperaturena inte överskrids. Modul monterad på termiskt ledande underlag: före lödningen skall kabel och löddynor för-förtennas och lödas i max. 3s vid 350°C; före nästa lönning skall lödstället först få svalna helt; förhindra avskalnings- eller skjukvärk. Modulen monteras med hjälp av den dubbelsidiga tejp som sitter på baksidan. Det är absolut nödvändigt att ytorna är rena och fria från fett, olja, silikon och smuts. Beakta hänvisningarna från 3M avseende rekommenderad primer för olika typer. Fastsättningsmaterialen måste vara fasta. Kontrollera att skyddsbandet avlägsnas helt. Vid montering på metalliska ytor krävs en isolering mellan monteringsytan och modulen i syfte att undvika kortslutningar vid lödkontakterna. Modulen måste monteras på en termiskt ledande yta, för att säkerställa att Tc inte överskrids. I monterat skick skall produkten skyddas mot mekanisk och elektrostatisch belastning.

⑨ Varmista, että asennuspinta on puhdas ja tasainen. Se takaav, että salitut käyttölämpötilat eivät yility. Lämpöä johtavalle pinnalle asennettu moduuli: Ennen juotosta suoritetaan kaapelin ja juotoskappaleiden tinaus sekä juotetaan kork. 3 s 350 °C:ssa. Juotoskohdan annetaan jäähytä ennen uutta juotosta. Kuoritavat ja leikkavaat voimatt estetään. Moduuli asennetaan kääntöpuolella olevalla kaksipuolisella liimanauhalla. Varmista pintojen puhtaus. Niissä ei saa olla rasvaa, öljyä, silikonia eikä likahiuksia. Ota huomioon 3M:n antamat ohjeet eri pintojen pohjusteista. Kiinnitysmateriaalien täytyy olla tukevia. Suojanauha on irrotettava kokonaan. Metallipinnoille asennettuna täytyy oikosulkujen ehkäisemiseksi juotoskohtaan laittaa eriste asennuspinnan ja modulin väliin. Moduuli on asennettava lämpöä johtavalle pinnalle, jotta Tc ei yility. Suojaaja asennettuna mekaaniselta ja sähköstaattiselta rasitukselta.

⑩ Sørg for montering på en ren og glatt overflate, som sikrer at tillatte drifttemperaturer ikke overskrides. Hvis modulen monteres på termisk ledende materialer: forsikr kabell og loddepads for loddingen og arbeid maks. 3 sek. ved 350 grader; la kjøles helt for hver ny omgang. Unngå smalte- og skjærekratt. Modulen monteres med det dobbeltsidige limbåndet på baksiden. Vær nøyde med at overflatene er rene og frie for fett, olje, silikon og partikler. Folg 3Ms anbefalinger for primere til forskjellige overflater. Festematerialene må ha godt hold. Vær nøyde med å fjerne releasepaperet helt. Ved montering på metalloverflater må det sørges for isolasjon mellom monteringsflate og modul så kortslutning i loddekontaktpunktene unngås. For å sikre at Tc ikke overskrides, må modulen monteres på en termisk ledende flate. Når den er montert må modulen beskyttes mot mekanisk og elektrostatisk belastning.

OSRAM

LINEARlight FLEX POWER

☒ Vær opmærksom på en ren og glat montageflade, der garanterer, at de tilladte driftstemperaturer ikke overskrides. På termisk ledende underlag monteret modul: Inden ledninger og loddepads loddes på skal disse forud fortinnes og loddes i max. 3 sek ved 350 °C; lad loddestedet køle fuldstændigt af inden næste lodning; undgå træk- eller forvirridningskræfter. Modulet monteres vha. den på bagsiden anbragte dobbeltklæbende tape. Sørg for rene overflader, der skal være fri for fedt, olie, silikone og snavspartikler. Vær opmærksom på henvisningerne fra 3M vedrørende anbefalet primer til forskellige overflader. Fastgørelsesmaterialerne skal have den fornødne styrke. Sørg for, at beskyttelsesbåndet bliver fjernet helt. Ved montage på metaliske flader skal man for at undgå kortslutninger anbringe en isolering mellem montagefladen og modulet, der hvor loddekontakterne er placeret. Modulet skal monteres på en termisk ledende flade for at sikre, at Tc ikke overskrides. Skal i monteret tilstand beskyttes mod mekaniske og elektrostatiske belastninger.

☒ Montážní plochy udržujte čisté a hladké, neboť jen tak zajistíte, že nebude docházet k překračování povolených provozních teplot. Modul montovaný na tepelně vodivý podklad: Před připájením poceníte kabel i pájené plochy a pájejte max. 3 sekundy při 350 °C. Před každým dalším pájením nechte pájené místo nejdříve zcela vychladnout; eliminujte odluopovací a střívohé sily. Modul se namontuje pomocí oboustranné lepicí pásky umístěné na jeho zadní straně. Povrch musí zůstat čistý, tzn. bez mastnot, olejů, silikonu a částeček nečistot. Dbejte pokynů 3M týkajících se doporučených primerů pro různé povrchy. Připevnovací materiály musí být pevné. Pozor, aby byla ochranou pásku odstranil úplně. Při montáži na kovové plochy se musí dát mezi modul a montážní plochu izolace, aby se zamezilo zkrotům v místě pájených kontaktů. Modul musíte namontovat na tepelně vodivou plochu, abyste zajistili, že nedojde k překročení teploty Tc. Namontovaný modul chráňte před mechanickým a elektrostatickým namáháním.

☒ Обращайте внимание на наличие чистой гладкой монтажной поверхности, благодаря которой не будут превышены допустимые рабочие температуры. Модуль, монтируемый на теплопроводящем основании: перед припайкой предварительно пропащите кабели и контактные площадки для пайки, произведите пайку в течение макс. 3 с при 350 °C; перед каждой последующей операцией пайки вначале дать месту спайки полностью остыть; не допускать действия сил отслеживания и скольжения. Монтаж модуля происходит с использованием двухсторонней клейкой ленты, закрепляемой с обратной стороны. Обращайте внимание на наличие чистых поверхностей, на которых не должно быть жира, смазки, силикона и частиц грязи. Выполните указания 3М относительно рекомендованных грунтовок для различных поверхностей. Крепежные материалы сами по себе должны быть прочными. Следите за тем, чтобы защитная лента была полностью удалена. При монтаже на металлических поверхностях для предотвращения коротких замыканий в месте расположения паяных контактов следует предусмотреть изоляцию между монтажной поверхностью и модулем. Модуль должен монтироваться на теплопроводящей поверхности, чтобы гарантировать, что Tc не будет превышена. В смонтированном состоянии предохранять от воздействия механических и электростатических нагрузок.

☒ Бекітілген бет таза және тегіс болуы керек. Бул рүқсат етілген температуралың шамадан аспасына кепілдік болады. Жылу еткізіш бетке орнатылған модуль: дәнекерлемес бұрын, алдымен кабель мен ламельдерге қалайы жағып алғызы да, соын 350 °C температурамен 3 секунда дейін тигізіп дәнекерлеңіз; әрбір келесі дәнекерлеу қадамын орындауда алдында дәнекерленген жердің толық сұзығын күтіңіз; күшпен қырып немесе жылжытып алмаңыз. Бул модуль екі жағы жабысқақ таспаның комегімен орнатылады. Дәнекерленгін бет

кірден, майдан, силиконнан және кір-қоқыстардан таза болуы керек. Әр түрлі беттерге ұсынылған праймерлер туралы 3М берген мәліметтерді оқыңыз. Бекіту материалдарының өздері мықты болуы керек. Қорғаныш таспаны толық алып тастаңыз. Егер металл беттерге орнатылса, орнату беті мен модуль арасына дәнекерленген жерден қысқаша түйіктапрудың алдын алатын оқшаулауыш салыңыз. Қызу шамадан аспас үшін модульді жылу еткізіш бетке орнату керек. Орнатқан кезде механикалық жөнне электростатикалық асерден қорғаңыз.

☒ Üygeljen arra, hogy a beszerelési felület tisztá és sima legyen. Így garantálható a megengedett hőmérséklet határértékek betartása. Hővezető alapzatra felszerelt modul esetén: A forrasztás megkezdése előtt ónozzák a kábelekét és a forrasztási pontokat. A forrasztás max. 3 mp-ig végezhető 350°C fokon. minden további forrasztás előtt hagyja a forrasztás helyét lehűlni. Kerüljék a húzó-vágó erők kialakulását. A modul felszerelése a háztalalon elhelyezett, kétoldalas ragasztószalaggal történik. Üygeljen arra, hogy a felületeket tiszták, zsírtól, olajtól, szilikontól és szennyeződésekől mentesek legyenek. Üygeljen a 3M felhívásnak a különböző felületekhez ajánlott primerekre vonatkozóan. A rögzítőanyagoknak önmagukban szilárdnak kell lenniük. Üygeljen arra, hogy a védőszalagot teljesen eltávolította. A fém felületekre történő felszerelés esetén rövidzárlat elkerülése érdekében helyezzenek fel szigetelést a forrasztások helyén, a felszerelési felület és a modul közé. A modult termikusan vezető felületekre szereljék fel, így biztosítva, hogy az a Tc értéket nem lépi túl. Beépített állapotban védje a termékét mechanikai, vagy elektrosztatikus terhelésekértől.

☒ Należy zwracać uwagę na czystą i równą powierzchnię montażową zapewniającą, że nie zostaną przekroczone dopuszczane temperatury robocze. Moduł zamontowany na podłożu termicznie przewodzącym: Przed przyutowaniem należy wstępnie oczyścić kable i płytki lutownicze i lutować w ciągu max. 3s przy temp. 350°C, przed każdym dalszym dalszym lutowaniem miejsce lutowania należy najpierw całkowicie schodzić; zapobiec powstaniu sił zdzierających lub tnących. Montaż modułu następuje przy pomocy dwustronnej taśmy klejącej zamocowanej z tyłu. Należy zwrócić uwagę na czyste powierzchnie, które powinny być wolne od tłuszczy, oleju, silikonu i cząstek brudu. Proszę przestrzegać wskazówek 3M odnośnie gruntowań zalecanych dla różnych powierzchni. Materiały mocujące powinny być same w sobie mocne. Zwrócić uwagę na kompletnie usunięcie taśmy ochronnej. Przy montażu na powierzchniach metalowych należy przewidzieć izolację pomiędzy powierzchnią montażową a modulem w celu zapobieżenia zwarciom w miejscu kontaktów lutowanych. Moduł powinienny być zamontowany na powierzchni termicznie przewodzącej w celu zapewnienia, że Tc nie zostanie przekroczone. W stanie zabudowanym chronić przed obciążeniem mechanicznym i elektrostatycznym.

☒ Dbaťte na čistú hladkú montážnu plochu, ktorá zaručí, že sa neprekročia povolené prevádzkové teploty. Modul namontovaný na tepelné vodivom podklade: Pred spájkovaním kábla a spájkovacej plochy vopred poceníte a spájkujte max. 3 s pri 350 °C; pred každým ďalším spájkovaním nechajte miesto spájkovania najprv úplne vychladnúť; zabráňte odstredovacím alebo šmykovým silám. Montáž modulu sa uskutoční pomocou obojstrannej lepiacej pásky umiestnejnej na zadnej strane. Dbaťte na čistotu povrchov, ktoré musia byť bez tuku, oleja, silikonu a čiastočiek nečistôt. Dbaťte na pokyny 3M týkajúce sa odporúčaných primérov pre rôzne povrhy. Upevňovacie materiály musia byť vo svojej podstate pevné. Dbaťte na úplné odstránenie ochranej pásky. Pri montáži na kovových plochách je potrebné použiť izoláciu medzi montážnou plochou a modulom, aby sa zabránilo skratom na mieste spájkovacích kontaktov. Modul musí byť namontovaný na tepelné vodivie ploche, aby sa zaručilo, že sa neprekročí Tc. V zabudovanom stave chráňte pred mechanickým a elektrostatickým zaťažením.

LINEARlight FLEX POWER

(S) Bodite pozorni, da bo montažna površina čista in gladka in da zagotavlja, da ne more priti do prekoračitve dovoljene obratovalne temperature. Modul, montiran na toplotno prevodno podlago: Pred spajkanjem kable in spajkalne blazinice pocinkajte in spajkajte najv. 3 s pri temperaturi 350 °C. Pred nadaljnji spajkanjem najprej počakajte, da se spajkalno mesto popolnoma ohladi in prepričte delovanje zvočnih in stržnih sil. Modul montirajte s pomočjo objejostranskega lepilnega traku, ki je na njegovi zadnji strani. Bodite pozorni na čiste površine, na kateri ne sme biti masti, olja, silikona ali umazanije. Glede priporočenih osnovnih premazov za različne površine upoštevajte navodila podjetja 3M. Pritrdilni materiali morajo biti čvrsti. Bodite pozorni, da zaščitni trak v celoti odstranite. Pri montaži na kovinske površine je za preprečitev kratkih stikov na mestu zvara treba namestiti izolacijo med montažno površino in modul. Modul je treba montirati na toplotno prevodno površino, da zagotovite, da ne pride do prekoračitve obratovalne temperature. V vgrajenem stanju zagotovite zaščito pred mehansko in elektrostatično obremenitvijo.

(T) Izin verileni işletim isilalarının aşılmayacağını garanti eden montaj yerinin temiz ve pürüzsüz olmasına dikkat edin. Termik iletken zemine monte modül: Lehimlemeden önce kablo ve lehim pedini kalaylayın ve azamı 3 sn. 350°C'de lehimleyin; diğer her lehimlemeden önce lehim yerini komple soğumaya bırakın; kesme ve soyulma kuvvetlerini önlüyor. Modülin montajı arkası tarafında çift taraflı yapışkan bantla yapılır. Gres, yağı, silikon ve kirlerden arındırılmış olması gereken yüzeylerin temiz olmasını dikkat edin. Çeşitli yüzeyler için tavsiye edilen primerle ilgili olarak 3M açıklamalarını dikkate alınız. Sabitleme malzemelerinin sağlam olması gereklidir. Koruyucu şeridin tamamen çkarılmasına dikkat edin. Metal yüzeylere montajda lehim temasının olduğu yerde kısa devrelerden kaçınmak üzere montaj yeri ile modül arasında yalıtmayı öngörmelidir. Modül, Tc'nin aşılmayıcağından emin olunması için termik iletken bir yere monte edilmelidir. Monteli durumda mekanik ve elektrostatik zorlanmadan koruyun.

(H) Pazite na čistu i glatku montažnu površinu, koja omogućava, da se ne prekorače dopuštenе pogonske temperature. Modul montiran na toplinski vodljivoj podlozi: prije lemljenja prethodno pokositrite kabel i trake za lemljenje i lemite maks. 3 s na 350°C; prije svakog daljnijeg lemljenja najprije ostavite da se lemeno mjesto potpuno ohladi; sprječite sile odvajanja ili posmrečite sile. Montaža modula se vrši pomoću dvostrane lepljive trake smještene na poliedni. Pazite na čiste površine, koje moraju biti bez masti, ulja, silikona i čestica prijavštine. Pridržavajte se uputa tvrtke 3M u vezi s preporučenom temeljnom bojom (primer) za različite površine. Materijali za pričvršćenje moraju biti čvrsti. Pazite na potpuno odstranjenje zaštitne trake. Kod montaže na metalne površine mora se radi izbjegavanja kratkih spojeva na mjestu lemnih kontakata predviđeti izolacija između montažne površine i modula. Modul mora biti montiran na toplinski vodljivoj površini, kako biste se osigurali, da se ne prekorači Tc. U ugradenom stanju zaštitite od mehaničkog i elektrostatičkog opterećenja.

(E) Aveți în vedere o suprafață de montare netedă, curată, care asigură că nu vor fi depășite temperaturile de operare admise. Modul montat pe o suprafață suport conductibilă termic: înainte de lipire precositorii cabluri și padurile de lipit și lipiți pentru max. 3 sec. la 350°C; înainte de orice altă lipire lăsați mai întâi să se răcească complet locul de lipire; evitați forțele de forfecare sau de cojire. Montarea modulului se realizează cu ajutorul benzii cu două părți adezive, fixată pe spate. Aveți în vedere o suprafață curată, care trebuie să fie lipsită de grăsimi, ulei, silicon și particule de impurități. Respectați indicațiile de la 3M referitoare la stratul-suport recomandat pentru diferite suprafete. Materialele de fixare trebuie să pre-

zinte o structură internă compactă. Aveți în vedere o îndepărțare completă a benzii de protecție. La montarea pe suprafețe metalice trebuie prevăzută o izolație între suprafața de montare și modul pentru evitarea scurtcircuitelor la locul contactelor de lipire. Modulul trebuie montat pe o suprafață conductibilă termic, pentru a asigura că temperatura Tc a aparatului nu este depășită. Protejați modulul în stare încorporată contra sarcinii mecanice și electrostatiche.

(B) Обърнете внимание монтажната повърхност да е чиста и гладка – така ще бъде гарантирано, че допустимите работни температури няма да бъдат надвишавани. Монтиращ се върху термично проводима основа модул: преди запояването калайдисайте предварително кабела и платката и запоявайте за максимум 3 секунди при 350°C; преди всяко следващо запояване първо изчакайте мястото на спойката да се охлади напълно; предотвратете евентуални сили на люлеене и срязване. Монтажът на модула се извършва с помощта на поставената на обратната страна двустранна залепваща лента. Обърнете внимание повърхността да бъдат чисти, тоест по тях да няма мазнини, масло, силикон и мръсни частици. Следвайте указанията на 3M относно пропорциите на грундови бои за различни повърхности. Закрепватите материали трябва да бъдат сами по себе си здрави. Махнете напълно предпазната лента. При монтаж върху метални повърхности с цел избегване на късо съединение на мястото на контакта при запояване е предвидена изолация между монтажната повърхност и модула. Модуът трябва да се монтира върху термично проводима основа, за да сте сигури, че Tc няма да бъде надвишена. В монтирано състояние пазете от механично и електростатично натоварване.

(S) Montaaži pind peab olema puhas ja tasane, mis tagab, et lubatud töötõtemperatuuri ei ületata. Soojust juhtival aluspinnal monteeritav moodul: Enne külgejootmist kaabel ja joontispinnsetid eelnevalt üle tinutada ja max 3 sek 350°C juures joota; enne iga edasist joostmist kõigepealt joostmiskohat täielikult jahtuda lasta; vältida lõike- ja poikjöödu. Mooduli montaaži toimub tagaküll oleva kahepoolse klepliplindi abil. Pealispinnad peavad olema rasva-, öli-, silikooni- ja prahivabad. Pidage silmas 3M juhiseid erinevate pealispindade jaoks soovitud kruundide kohta. Kinnitusmaterjalid peavad olema tugevad. Pöörake tähelepanu sellele, et kaitseintoleks täielikult eemaldatud. Monteerides metallpindadel on lühise tävlitmeiseks joostmiskontakte juures ette nähtud montaažipinnna ja mooduli vahel isolatsioon. Moodulit tuleb monteerida soojust juhtivat pinnal, mis tagab, et Tc ei ületata. Ühendatud olekus kaitsta mehaanilise ja elektrostaatilise koormuse eest.

(L) Atkreipkite démesj, kad montavimo paviršius turi būti švarus ir lygus, kad nebūty viršyta leistina eksploatavimo temperatūra. Ant šilumai laidaus pagrindo sumontuotas modulis: prieš pradėdami liuti, iš pradžių kabelį ir liutoklio antgalį padenkite alavu ir maks. 3 sek. lituokite nustatę 350 °C, prieš kiekvieną kitą litavimą leiskite iki galio atvėsti litavimo vietai; stenkite išvengti nuplēšimo adhezijos arba kerpmosių jėgos. Modulis montuojamas naudojant gale pritrinintą dvipusę lipnią juostą. Atkreipkite démesj, kad paviršiai būtu švarūs, ant jų nebūty tepalo, alyvos, silikono ir purvo dalelių. Atkreipkite démesj į 3M rekomenduojamus įvairių paviršių pirmuosius dengiamuosius sluošnus. Tvirtinamosios medziagos turi būti tvirtos. Stebékite, kad apsauginė juosta būtų tinkamu atstumu. Montuojant ant metalinių paviršių, litavimo kontaktų vietoje reikia numatyti izoliaciją tarp montavimo paviršiaus ir modulio, kad būtų galima išvengti trumpojo jungimo. Modului reikia montuoti ant šilumai laidaus paviršiaus, kad būtų galima užtikrinti, jog nebūs viršyta „Tc“. Imontuot modului reikia apsaugoti nuo mechaninės ir elektrostatičinės apkrovos.

OSRAM

(LV) Rūpējieties, lai montāžas virsma būtu tīra un līdzena, kas nodrošina, ka netiek pārsniegta pieļaujamā ekspluatācijas temperatūra. Uz termiski vadītspējīgas pamatnes uzstādīts modulis: pirms kabeļa un lodēšanas vietas lodēšanas veicet to alvošanu, un lodēšanu veiciet maks. 3 s ar 350°C temperatūru; pirms nākošās lodēšanas ļaujet lodēšanas vietai vispirms pilnībā atdzist; novērst lobīšanas vai cīrpsānas spēkus. Modula montāža tiek veikta ar aizmugurējā daļā uzstādītās abpusējās līmlentes palīdzību. Nodrošiniet, lai vīrmas būtu tīras, un uz tām nebūtu tauku, eļļas, silikona un nefirumu daļīnas. Levērojiet norādījumus 3M, attiecībā uz dažādām virsmām ieteicamo praimeru. Stiprinājuma materiāliem jābūt ciešiem. Pārbaudiet, vai aizsargājošā lente ir pilnībā nonemta. Lai, uzstādot uz metaliskām virsmām, izvairītos no īssavienojumiem, lodēto kontaktu vietā jāpārēz izolācija starp montāžas vīrmu un moduli. Lai nodrošinātu, ka netiek pārsniegta T_c , moduli jāuzstāda uz termiski vadošas vīrmas. Uzstādītā stāvoklī aizsargājet pret mehāniku un elektrostatisku slodzi.

(SRB) Pazīti na čistu i glatku montažu površinu, koja omogućava, da se ne prekoraka dozvoljene pogonske temperature. Modul montiran na termički provodljivoj podlozi: pre lemljenja prethodno kalajisati kabal i trake za lemljenje i mlejti maks. 3 s na 350°C; pre svakog daljeg lemljenja najpre ostaviti da se lemeno mesto sasvim ohladiti; sprečiti sili odvajanja ili posmične sile. Montaža modula se vrši pomoću dvostrane ljepljive trake smještene na poledini. Paziti na čiste površine, koje moraju da budu bez masti, ulja, silikona i čestica prljavštine. Prdržavajte se uputstava firme 3M u vezi sa preporučenom farbom za grundiranje (primer) za različite površine. Materijali za pričvršću

cenje moraju da budu čvrsti. Paziti na potpuno odstranjenje zaštitne trake. Kod montaže na metalne površine se radi izbegavanja kratkih spojeva na mestu lemnih kontakata mora predvideti izolacija između montažne površine i modula. Modul mora da bude montiran na termički provodljivoj površini, da biste obezbedili, da se ne prekoraci T_c . U ugradenom stanju zaštititi od mehaničkog i elektrostatičkog opterećenja.

(UA) Слідкуйте за тим, щоб монтажна поверхня була чистою і рівною, щоб запобігти перевищенню дозволених робочих температур. Модуль, змонтований на теплопровідній підложці: перед пайкою кабель і контактну площину необхідно обрудити, а потім спаяти на протязі макс. 3 секунд при температурі 350 °C; перед кожною наступною пайкою місце пайки має повністю охолонути; не допускати зусиль на зризування та зсуви. Монтаж модуля проводиться за допомогою двосторонньої клейкої стрічки, нанесеної зі зворотного боку. Слідкуйте за тим, щоб поверхні були чистими, без мастила, жиру, силікону і забруднень. Дотримуйтесь вказівок компанії 3М щодо рекомендованих праймерів для різних поверхонь. Монтажний матеріал повинен бути стабільним. Слідкуйте за тим, щоб захисну стрічку було повністю видалено. Під час монтажу на металевих поверхнях, щоб уникнути коротких замикань в місцях пайки, необхідно передбачити ізоляцію між монтажною поверхнею і модулем. Модуль монтується на теплопровідній поверхні, щоб запобігти перевищенню робочої температури. Змонтований модуль має бути захищений від механічних та електростатичних навантажень.

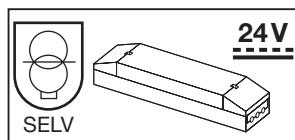


24 V DC, max. 4.09 A for High Power models. Class 2 power supply.

- ④ 24 VDC, max. 4,09 A für Hochleistungsmodelle. Spannungsversorgung der Klasse 2.
- ④ 24 VDC, max. 4,09 A for High Power models. Class 2 power supply.
- ④ 24 VDC, max. 4,09 A pour les modèles haute puissance. Protection électrique de classe 2.
- ④ 24 VDC, max. 4,09 A per modelli ad alta potenza. Alimentazione di corrente di classe 2.
- ④ 24 VDC, máximo de 4,09 A para modelos de alta potencia. Suministro eléctrico de tipo 2.
- ④ 24 VDC, máx. 4,09 A para modelos de Alta Potênciam. Fonte de alimentação, classe 2.
- ④ 24 VDC, μέγιστη 4,09Α για μοντέλα υψηλής ισχύος. Παροχή ισχύος κατηγορίας.
- ④ 24 VDC, max. 4,09 A voor de modellen High Power. Klasse 2 stroombron.
- ④ 24 VDC, max. 4,09 A för högeffektsmodeller. Klass 2 strömförslöjning.
- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A sururtehoisille malleille. Luokan 2 virtalähde.

- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A til sterkestrømsmodeller. Stromforsyning i klasse 2.
- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A for høyeffekt-modeller. Effektforsyning klasse 2.
- ④ 24 VDC, max. 4,09 A pro modely High Power. Napájení triedy 2.
- ④ 24 VDC, макс. 4,09 А для моделей High Power (большая мощность). Источник питания 2 класса.
- ④ 24 VDC, Жогарғы құттыы углілер үшін макс. 4,09 А. 2 класстық құт қозі.
- ④ 24 VDC, max. 4,09 A High Power modelleknél. 2. osztályú áramellátás.
- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A dla modeli o wysokiej mocy. Zasilacz sieciowy klasy 2.
- ④ 24 VDC, max. 4,09 A pre vysoko výkonné modely. Napájanie triedy 2.
- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A за модели High Power. Napajanje razreda 2.
- ④ 24 VDC, Yüksek Güçlü modeller içi maks. 4,09 A. Sınıf 2 güç kaynağı için uygundur.

- ④ 24 VDC, Maks. 4,09 A za modele velike snage. Napajanje razreda 2.
- ④ 24 VDC, max. 4,09 A pentru modele de putere mare. Alimentare cu energie clasa 2.
- ④ 24 VDC, максимум 4,09 А за модели High Power. Електрозахранване клас 2.
- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A suure võimsusega mudeliteel. 2. klassi toiteallikas.
- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A didelės galios modeliams. 2 klasės elektros energijos tiekimas.
- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A augsta srieguma modeļiem. 2. līmenī elektīribas padeve.
- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A за модели velike snage. Napajanje klase 2.
- ④ 24 VDC, maks. 4,09 A для моделей High Power (велика потужність). Джерело живлення клас 2.



C10449059
G15106062
19.11.21



OSRAM GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.osram.com